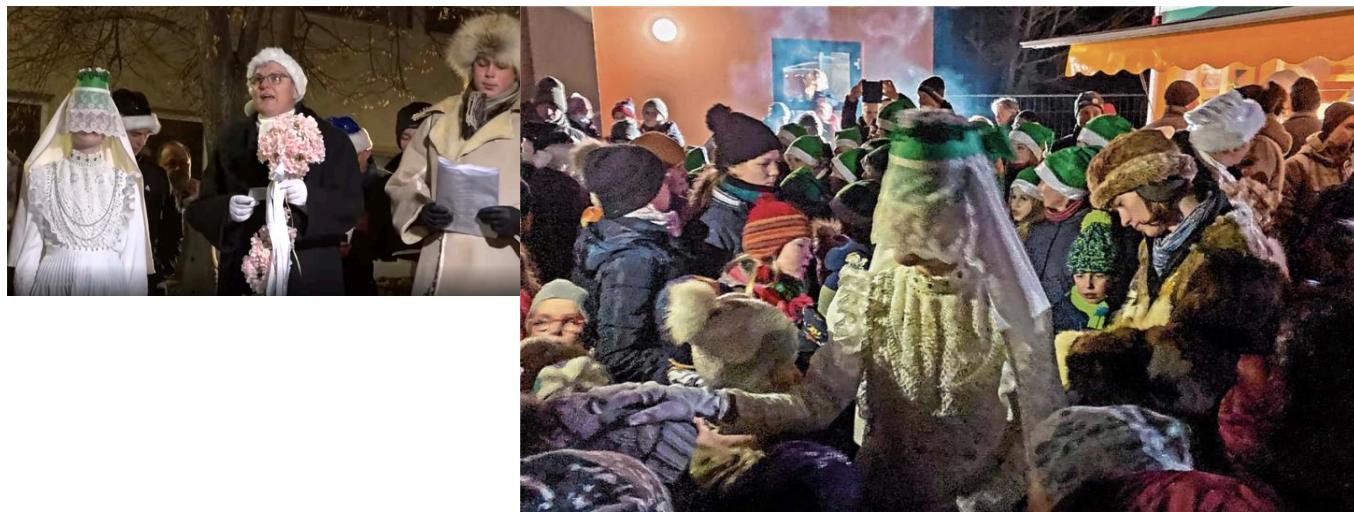


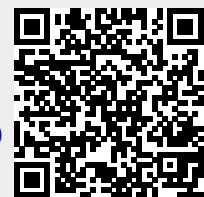
02.12.2022

Šula organizuje prěni raz w Radworju „Borborku“	Die Schule organisiert erstmals in Radibor den Volksbrauch „Hl. Barbara“
<p>Na namjet wučerjow a šulerjow Radworskeje šule zawiedźe so tež we Radworskej gmejne lětsa nałožk „Borborki“. Hač je so tutón nałožk něhdy jónu tež w Radworju pěstował kaž w druhich kónčinach, njeje dotal znaće. Drasta Borborki pak bě w šuli hižo eksistentna – bě so hižo w lěće 2014 skladnostne adwentnych wikow šule předstajiła. Borborka a ju powodźace přewodźace palčiki zakladneje šule w zelenych kapičkach pobychu w Minakale, Chelnje a w Radworju. Wśudźe tam požohnowa Borborka dźeći a dorosćenych a rozdżeleše dariki z wosebiteho pječwa, kiž běstaj pjekarjej z Chelna a Rakec spjekłoj. Palčiki zaspěwachu pod instrumentalnym přewodom spěwy- tež cyle nowe zbasnjene. Přišli běchu nimoměry wjèle ludži na tutón prěni raz přewydženy podawk. Zastaranje z horcym winom a wšelkim pječwom zaručištaj mjenowanaj pjekarskej předewzaći a pječene kołbaski a steaki poskići Radworski młodžinski klub.</p> <p>Foto M. Džisławek</p> <p>Deleka nalěwo:Borborka a postrow wjenjanostki M. Rentschowej w Minakale Deleka naprawo: Borborka žohnuje dźeći w Radworju - w pozadku palčiki</p>	<p>Auf Vorschlag der Lehrer und Schüler der Radiborer Schule wurde auch in der Radiborer Gemeinde in diesem Jahr der Brauch der „Hl. Barbara“ eingeführt. Ob dieser Brauch einst einmal in Radibor gepflegt wurde wie in anderen Regionen, ist bisher nicht bekannt. Die Tracht der Barbara war allerdings in der Schule schon die existent – sie war im Jahr 2014 anlässlich des Adventsmarktes der Schule vorgestellt worden.</p> <p>Barbara und die sie begleitenden Zwerge der Grundschule – bekleidet mit grünen Kappen – kamen nach Milkel, Cölln und Radibor. Überall dort segnete Barbara Kinder und Erwachsene und verteilte kleine Geschenke aus einem speziellen Gebäck, welches die Bäcker aus Cölln und Königswartha gebacken hatten. Die Zwerge sangen währenddessen mit instrumentalaler Begleitung bekannte und neue Lieder. Gekommen waren außerordentlich viele Menschen zu diesem erstmals durchgeföhrten Ereignis. Die Versorgung mit Glühwein und verschiedenem Gebäck gewährleisteten die genannten Bäckerunternehmen und Bratwürste und Steaks bot der Radiborer Jugendclub an.</p> <p><i>Unten links: Hl. Barbara und Begrüßung durch die Bürgermeisterin M. Rentsch in Milkel Unten rechts: Hl. Barbara segnet Kinder in Radibor - im Hintergrund die Zwerge</i></p>



start.....2022

From:
<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**



Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=02.12.2022_borborka&rev=1670532609

Last update: **2022/12/08 20:50**